



GRAD ZAGREB

Gradski ured za kulturu, međugradsku i
međunarodnu suradnju i civilno društvo
Park Stara Trešnjevka 1,
10 000 Zagreb

IZVJEŠTAJ

O IZVRŠENJU PROGRAMA RADA I UTROŠKU SREDSTAVA, VIJEĆA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA, za period 1. 1. - 31. 12. 2022.

Program rada Vijeća crnogorske nacionalne manjine Grada Zagreba za 2022. godinu, usvojen na 16. sjednici održanoj 30. 12. 2021., izmijenjen i dopunjen na 20. sjednici održanoj 7. 7. 2022. i 22. sjednici od 26. 10. 2022., predvidio je aktivnosti Vijeća u okviru šest cjelina:

- I. INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST*
- II. KULTURA I SPORT*
- III. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA*
- IV. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU*
- V. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA*
- i*
- VI. ZAJEDNIČKI PROGRAM KOORDINACIJE VIJEĆA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE NA PODRUČJU RH I VIJEĆA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA*

Svaka programska cjelina je definirana s dvije odrednice:

vrijeme izvršenja- (s datumskom odrednicom i mjestom izvršenja)

financijski iznos- (predviđena sredstva za realizaciju, u skladu s kontnim planom u Financijskom planu za 2022. godinu).

Realizacija Programa rada u 2022. godini je prvenstveno određena ukupnom epidemiološkom situacijom u Hrvatskoj i Crnoj Gori, u smislu mogućnosti prometne komunikacije i načina ponašanja u zatvorenim i na otvorenim prostorima u prvom polugodištu 2022. godine. Druga odrednica planiranja i realizacije programa su parametri određeni Proračunom Grada Zagreba- predviđenim iznosima za djelatnost vijeća i predstavnika u Gradu Zagrebu.

Ukupan iznos planirana sredstva za navedene aktivnosti u 2022. iznosi 110.000,00 kn.

I. INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST

1. Web stranica: vijece-crnogoraca-zagreb.hr

S obzirom na značenje WEB stranice, njenu funkciju i ulogu Vijeće je nastavilo s objavljivanjem događanja i aktivnosti koje su se odvijaju u okviru crnogorske nacionalne manjine u Zagrebu i Republici Hrvatskoj. Putem nje je ispunjena obaveza i potreba informiranja pripadnika crnogorske nacionalne manjine o svim aktivnostima, kao i o svim bitnim političkim, kulturnim i drugim društvenim događanjima u Zagrebu, Hrvatskoj i matičnoj zemlji od značaja za crnogorsku nacionalnu manjinu.

Na stranici se i dalje nalaze informacije o svim aktivnostima koje pokreću Vijeće crnogorske nacionalne manjine Grada Zagreba, Nacionalna zajednica Crnogoraca Hrvatske i Društvo Crnogoraca i prijatelja Crne Gore „Montenegro“ Zagreb.

U 2022. je nastavljeno s ažuriranjem i novim tehničkim rješenjima. Promijenjena je i redizajnirana naslovna stranica sukladno zahtjevima u tehnološkom i programskom smislu.

Web stranicu održava tvrtka „Ador“ d.o.o.

Programom su planirana sredstva od 6.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Računalne usluge = 277,50 kn (I. polugodište)- ek.klas. 3238 + 5.7017,50 kn (II. polugodište) – ek.klas. 3238

UKUPNO UTROŠENO: 5.995,00 kn

2. Sufinaciranje „Crnogorskog glasnika“:

„Crnogorski glasnik“ je službeno glasilo Nacionalne zajednice Crnogoraca Hrvatske i Vijeća crnogorske nacionalne manjine Grada Zagreba. Izlazi kao dvomjesečnik u formatu A4 (korice u boji), sa zadatkom prenošenja informacija o ukupnim aktivnostima, zbivanjima i djelovanju crnogorskog korpusa u Republici Hrvatskoj. Broj stranica se kreće između 58 - 64, što ukazuje i na broj programskih aktivnosti u okviru crnogorske nacionalne manjine. U njemu se objavljuju informativni prilozi o radu udruga članica NZCH, vijeća i Koordinacije, te drugi tekstovi od interesa za pripadnike crnogorskog korpusa u RH. Nastavljajući aktivnosti na poboljšanje kvalitete glasila, Vijeće je isplatilo iznos honorara Glavnoj urednici Crnogorskog glasnika za uređivanje Crnogorskog glasnika br. 138..

Programom su planirana sredstva od 8.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Intelektualne i osobne usluge = 6.253,64 kn (II. polugodište) – ek.klas. 3237

UKUPNO UTROŠENO: 6.253,64 kn

3. Biblioteka „Svjedočanstva vremena“- Štampanje knjige Dušan Otašević „NJEGUŠI KROZ VRIJEME“

O Njegušima se najčešće govorilo kao o mjestu koje je dalo vladare i tvorce crnogorske države, duhovne i svjetovne, od vladike Danila do kralja Nikole, što je za ovu neobičnu oazu u katunskom kršu svakako doprinos bez premca. Historijski kontekst dopunjuju još njeguški guvernaduri, serdari i vojvode, kao i odive na vladarskim dvorovima širom Europe: kraljica, velike knjeginje, vojvotkinje i princeze. U ekonomskom smislu najčešće se spominju čuveni njeguški specijaliteti: pršut, kastradina, sir i medovina, a u zdravstvenom poznata njeguška „arija“... Ovako u svojoj knjizi „Njeguši kroz vrijeme“ o najčuvenijem crnogorskom selu, a koje je u stvari planinska varoš na starom drumu čuvenom po svojim serpentinama od Cetinja prema Kotoru, piše Dušan Otašević.- Knjiga je prvi put objavljena 1999. godine. Knjigu je trebalo tiskati u 2020. godini, ali je zbog rebalanasa Financijskog plana- epidemija Corona virusa- to odgođeno. Knjiga je tiskana u 2022. godini

Programom su planirana sredstva od 27.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Ostali troškovi = 19.999,98 kn (II. polugodište) – ek.klas. 3239

Intelektualne i osobne usluge = 6.490,00 kn (II. polugodište) – ek.klas. 3237

UKUPNO UTROŠENO: 26.489,98 kn

II. KULTURA I SPORT

1. Nastavak sufinanciranja projekta **DOKUMENTARNI FILM U CRNOGORSKOM DOMU** u okviru kojeg će javnosti Grada Zagreba biti predstavljen dio bogatstva filmskog fundusa niza autora, koji su desetljećima umjetničkim okom marljivo otimali od zaborava značajne povijesne, kulturne i životne događaje. U suradnji s pojedinim autorima, Televizijom Crne Gore, Crnogorskom kinotekom i ostalim izvorima, dokumentarni filmovi /različitih sadržaja/ će biti prikazani u deset projekcija (svaki drugi četvrtak u mjesecu osim srpnja i kolovoza). U 2022. godinu prikazan je dokumentarni film iz ciklusa BAŠTINA- Tvrđava Boka.

Programom su planirana sredstva od 3.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Usluge promidžbe i informiranja = **2.000,00 kn** (II. polugodište) – ek.klas. 3233

UKUPNO UTROŠENO: 2.000,00 kn

2. Nastavak suradnje s Hrvatskim nacionalnim vijećem Crne Gore, u projektu **CRNOGORSKI KNJIŽEVNICI U ZAGREBU I HRVATSKI U PODGORICI** planiran je za 2022. godinu. Nakon predstavljanja Ivane Simić Bodrožić u Tivtu, u ožujku u Zagrebu crnogorskog pjesnika akademika Mladena Lompára, akademika Pavla Goranovića, u suradnji s HNV CG štampana je zbirka pjesama hrvatskog književnika Petara Gudelja „Zemlja u jeziku“. Predstavljanje je dogovoreno za prvu polovicu 2023. godine u Zagrebu i Podgorici.

Programom su planirana sredstva od 23.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Ostale usluge = **19.999,95 kn** (I. polugodište)- ek.klas. 3239

UKUPNO UTROŠENO: 19.999,95 kn

III. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA

1. Dan nezavisnosti Crne Gore i Dan Vijeća

Dan nezavisnosti 21. 5. utemeljen je odlukom Skupštine Crne Gore, kao datum kada su građani Crne Gore na referendumu 2006. izglasali njenu nezavisnost. Temeljem odluka referenduma Crne Gora je kasnije postala i međunarodno priznata država. Isti datum je Vijeće odredilo kao Dan Vijeća.

S obzirom na povoljnije epidemiološke uvjete, Vijeće crnogorske nacionalne manjine je u suradnji sa Nacionalnom zajednicom Crnogoraca Hrvatske ove godine organiziralo tradicionalni Svečani koncert u Maloj dvorani Lisinski 19. 5. 2022. s početkom u 20h uz nastup profesora Muzičke akademije sa Cetinja, Nataša Popović-klavir i Marko Simović- violina je bio koncert za pamćenje od izbora stavki i autora u PROGRAMU koncerta (uvršćavanje crnogorskih autora, neki prvi put izvedeni pred zagrebačkom publikom, neki u premijernoj izvedbi) do same virtuoznosti izvedbe. Jednom riječju izvanredno. Jednodušna ocjena svih prisutnih bila je upravo takva. Crnogorsko umjetničko muzičko stvaralaštvo možda nema tradiciju kao evropsko, ali postoji i, što želim posebno istaći, sve se više razvija. Program koncerta je koncipiran upravo na način da prikaže raznolikost umjetničkog izraza tri generacije kompozitora koja su rođena i stvarali su i danas stvaraju na tlu Crne Gore, a ta raznolikost upravo i čini kulturno bogatstvo jedne zemlje. Ono što posebno raduje da sve više mladih ljudi pokazuje interesiranje prema ovoj vrsti umjetničkog stvaralaštva koje se danas razvija u dva pravca: intenzivnim praćenjem isključivo evropskog modernističkog jezika, kao i implantiranjem crnogorskog folkloru doprinoseći, i na taj način, očuvanju kulturne baštine Crne Gore - riječi su kojima je Nataša Popović najavila drugi dio Koncerta posvećen crnogorskim autorima. Svečanom koncertu prisustvovalo je preko 200 uzvanika i gostiju. Detaljnije o koncertu na: <https://youtu.be/JWLTzkWkXoc>, u Crnogorskom glasniku i web stranici www.vijece-crnogoraca.zagreb-hr.

Programom su planirana sredstva od 26.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Uredski materijal i pribor= **1.638,62 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3221

Usluge pošte, telefona, ostalo= **1.795,69 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3231

Zakupnine i najamnine= **3.125,00 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3235

Intelektualne i osobne usluge **2.692,21 kn** (II. polugodište) – ek.klas. 3237

Ostale usluge = **5.125,00 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3239

Naknade osobama izvan radnog odnosa= **3.506,25 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3241

Reprezentacija = **6.861,60 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3293

Ostali nespomenuti rashodi poslovanja = **300,00 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3299

UKUPNO UTROŠENO: 25.044,37 kn

2. Lučindan

Lučindan je u tradiciji crnogorskog naroda vezan uz ime Petra I. Petrovića Lučindan je u tradiciji crnogorskog naroda vezan uz ime Petra I. Petrovića Njegoša, vladike i gospodara Crne Gore, poznatijeg u narodu kao Sv. Petar ili Petar cetinjski čudotvorac, koji se smatra utemeljiteljem novovjekovne države Crne Gore. Umro je 31. 10. 1830. godine na dan Sv. Luke, a četiri godine kasnije (1834.) proglašen je za sveca. Manifestacija se organizira pod nazivom Lučindanski susreti i održana je 29. 10. 2022. u SKUC- Studentski dom Stjepan Radić uz učešće KIC POP HORA iz Podgorice, brojnih uzvanika i gostiju, predstavnika institucija Crne Gore i Hrvatske a pod pokroviteljstvom gradonačelnika Grada Zagreba.

Programom su planirana sredstva od 3.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Usluge pošte, telefona ... = **1.853,93 kn** (II. polugodište) – ek.klas. 3231

Reprezentacija = **1.153,58** (II. polugodište) – ek.klas. 3293

UKUPNO UTROŠENO: 3.007,51 kn

IV. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU

Vijeće nastavlja u 2022. svoju suradnju s pojedinim institucijama Crne Gore, u prvom redu Matice crnogorske u organizaciji predavanja i tribina u cilju upoznavanje pripadnika crnogorske nacionalne manjine s značajnim temama i imenima iz crnogorske povijesti, kao i aktualnim temama značajnim za crnogorski narod i crnogorsku državu, kao i s bitnim obilježjima onoga što nazivamo kulturna, materijalna i nematerijalna baština Crne Gore. U 2022. godini Vijeće je u suradnji s Nacionalnom zajednicom predstavilo jedan broj naslova iz izdavačke djelatnosti NZCH(knjige Dragutin Lalović i Danilo Ivezić „Crnogorski izazovi“; Nebojša Todorović „politika Rusije na Zapadnom Balkanu“ i Dragutin Lalović „Doba države“) a uz učešće osoba iz Crne Gore (Marko Špadijer, Nebojša Todorović) i znanstvenika i javnih radnika iz Republike Hrvatske. Detaljnije u Crnogorskom glasniku 134 i 135 i web stranici www.vijece-crnogoraca-zagreb.hr

U okviru obilježavanja 79. godišnjice Bitke za ranjenike na Neretvi i 77. godišnjice pobjede nad fašizmom u memorijalnom kompleksu Muzeja "Bitke za ranjenike na Neretvi" 7. 5. 2022. otvorena je izložba "80 godina 13 .jula - GODINE PRKOSA I PONOSA" posvećena crnogorskom ustanku 1941. Izložba je zajednička programska aktivnosti Vijeća crnogorske nacionalne manjine Grada Zagreba, Nacionalne zajednice Crnogoraca Hrvatske i Matice Crnogorske. Na svečanosti su učestvovali predsjednik Dušan Mišković, tajnik Danilo Ivezić i Članica Vijeća Milanka Bunčić. Opširnije na www.vijece-crnogoraca-zagreb.hr

Predstavnici Vijeća učestvovali su u na programskim aktivnostima crnogorskih udruženja u Sloveniji, pripremi i predstavljanju knjige Vladimir Četković „Pozdrav rodu“ i obljetnici Zavičajnog društva Plava i Gusinja u Kranju.

Programom su planirana sredstva od 10.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Službena putovanja = **1.892,00 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3211 + **3.553,11 kn** (II. polugodište) – ek.klas. 3211

Uredski materijal i pribor = **281,49 kn** (II. polugodište) – ek.klas. 3221

Usluge pošte, telefona, ostalo = **805,20kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3231 + **890,35 kn** (II. polugodište) – ek.klas. 3231

Naknada osobama izvan radnog odnosa = **1.620,00 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3241
Reprezentacija = **214,00 kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3293
UKUPNO UTROŠENO: 9.256,15 kn

V. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA

Učešće u donošenju svih odluka na razini Grada Zagreba koje se tiču manjinske problematike i manjinskih prava, naročito prava pripadnika crnogorske nacionalne manjine.

Briga o primjeni i ostvarivanju članka 22. Ustavnog zakona o nacionalnim manjinama- Zapošljavanje pripadnika nacionalnih manjina u RH.

Pomoć pri rješavanju pojedinačnih slučajeva kršenja manjinskih prava pripadnika crnogorske nacionalne manjine u Gradu Zagrebu ostaje jedna od prioritarnih aktivnosti Vijeća.

Učešće u sjednicama i odlučivanju 4. Sjednice Međuvladinog mješovitog odbora za manjine.

Programom su planirana sredstva od 1.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Usluge pošte, telefona, ostalo= **984,38 kn** (II. polugodište) – ek.klas, 3231

UKUPNO UTROŠENO: 984,38 kn

VI. ZAJEDNIČKI PROGRAM KOORDINACIJE VIJEĆA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE NA PODRUČJU RH I VIJEĆA CRNOGORSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA

Vijeće u 2022. aktivno sudjeluje u komunikaciji, dogovorima i zajedničkim aktivnostima vijeća crnogorske nacionalne manjine na području Republike Hrvatske, kao i razmjeni informiranosti o aktivnostima vijeće preko drugih portala i sredstava informiranja.

Programom su planirana sredstva od 3.000,00 kn

Utrošeno je u 2022. godine sukladno kontnom planu:

Usluge pošte, telefona, ostalo= **1.834,23kn** (I. polugodište) – ek.klas. 3231 + **856,33 kn** (II. polugodište) – ek.klas. 3231

UKUPNO UTROŠENO: 2.690,56kn

U 2022. godine UKUPNO JE UTROŠENO: 101.721,54 kn.

Sastavni dio ovog Izvještaja su tablice 1. i 2. i fotokopirani računi za razdoblje od 1. 7. 2022. do 31. 12. 2022. (za period 1.1.-30.6.2022. fotokopije računa su dostavljeni s izvještajem za navedeno razdoblje).

Ur. broj: 25-23-V/2
U Zagrebu, 8. 2. 2023.



Predsjednik Vijeća:
Dušan Mišković
Dušan Mišković

10 000 Zagreb, Trnjanska cesta 35. tel. +385 1 6314 263: fax. +385 1 6314 264

e-mail: vijecern@net.amis.hr; www.vijece-crnogoraca-zagreb.hr

OIB: 24370544445

IBAN: HR1423400091110134422